

**Национальная библиография Украины: минувшее десятилетие
(1994–2004 гг.)**

Ukrainian National Bibliography: the Recent Decade (1994–2004)

**Національна бібліографія України: минуле десятиліття
(1994–2004 рр.)**

Загуменная В. В.

Киевский национальный университет культуры и искусств, Киев, Украина

Vera V. Zagumennaya

Kiev National University for Culture and Arts, Kiev, Ukraine

Загуменна В. В.

Київський національний університет культури та мистецтв, Київ, Україна

Анализируются достижения украинской национальной библиографии за последние десять лет. Представлены основные направления деятельности Книжной палаты и ведущих библиотек Украины в этой области. Выявлены нерешенные проблемы и перспективы их дальнейшего развития.

The achievements of Ukrainian National Bibliography in the recent decade are analyzed. The main directions of the Book Chamber and Ukrainian major libraries activities in this sphere are presented. The problems, which need solution and prospects for them are analyzed.

Аналізуються досягнення української національної бібліографії за останні десять років. Представлено основні напрями діяльності Книжкової палати і передових бібліотек України у цій галузі. Виявлено невирішені проблеми і перспективи їх подальшого розвитку.

Национальная библиография как свидетель национальной памяти данного народа является частью своего времени, она отображает историческое родословную своей страны. Национальная библиография показывает изменения культурных и литературных запросов пользователей информации, способствует начертанию стратегических направлений, прогнозированию перспектив научно-экономического, политического и культурного развития страны. Через некоторое время после ее выпуска она приобретает культурно-историческое и архивное значение.

Библиографическая регистрация произведений печати и других видов документов включает два основных направления — это ретроспективный учет изданий и текущий учет. Это, по сути, две части одного целого — то, что в международной практике определяется как национальная библиография. Для текущей национальной библиографии территориальный принцип выходит на первый план: он более надежен, а также является важным для развития и функционирования самой национальной библиографии. Территориальный учет имеет государственный характер, что в дальнейшем должно служить базой для ретроспективного национального репертуара, а также для развития других видов библиографии.

В Рекомендациях Международной конференции по национальным библиографическим службам, состоявшейся в Копенгагене в 1998 г., говорится, что национальные библиографии должны включать текущую национальную продукцию и по возможности обеспечить ретроспективный учет документов. Национальная библиография должна иметь данные о материалах на всех языках, на которых они печатаются на территории страны.

С самого начала 90-х годов в научных сборниках и на страницах профессиональных периодических изданий появилось немало публикаций, которые в той или иной степени касались вопросов развития украинской национальной библиографии. Так И. А. Вовченко рассматривала проблемы и задания государственной (национальной) библиографии в Украине в соответствии с международными требованиями. Проблемам терминологии и функциональной структуры национальной библиографии посвящены статьи П. В. Голобучко, В. В. Загуменной, Э. М. Жлудько, В. Е. Омельчука. Деятельность Книжной палаты Украины как центра текущей национальной библиографии в стране фундаментально представлена в работах Н. И. Сенченко. Вопросы развития ретроспективной национальной библиографии в Украине нашли свое отражение в работах В. И. Лутовиновой, Р. С. Ждановой. Достижения Львовской научной библиотеки им. В. Стефаныка НАН Украины в области создания украинского библиографического репертуара освещает в своей статье М. М. Романюк. Г. Н. Швецова-Водка рассматривает государственную (национальную) библиографию в контексте развития библиографических ресурсов Украины и др.

В то же время целый ряд объективных причин усложнили текущий учет национальных произведений печати и организацию работы в области национальной ретроспективной библиографии. Проанализировав ситуацию, специалисты единодушно пришли к мнению о недостаточной разработанности основополагающих теоретико-методологических вопросов, ведомственной разобщенности, недостаточной координации действий всех организаций и учреждений, привлечённых к этому делу, неравномерное техническое обеспечение библиотек, слабое финансирование со стороны государства и т. д.

Проследим, что же произошло на протяжении 10 лет, с 1994 по 2004 год в области украинской национальной библиографии. Заметим, что в 1994 году Книжная палата Украины издавала всего три государственных периодические летописи: «Летопись книг», «Летопись журнальных статей» и «Летопись газетных статей». Нотные и изобразительные издания книжного типа отображались в «Летописи книг».

Украина одна из немногих республик бывшего Советского Союза практически не имела своего национального репертуара печатной продукции... Можем назвать библиографический указатель Степана Иосифовича Петрова «Книги гражданской печати, изданные в Украине, XVIII — первая половина XIX ст.: Каталог», издан в 1971 году в Харькове, и указатели Ф. П. Максименко «Кириллические стародруки...» (Львов, 1975) и Я. П. Запаско и Я. Д. Исаевича «... Каталог стародруков, изданы на Украине» (1574—1800 гг.), издан во Львове в 1981—1984 гг..

1996 год в сфере национальной библиографии Украины обозначился выпуском двух печатных каталогов украинской книги ведущих библиотек страны. Национальная библиотека Украины им. В. Вернадского (НБУ) напечатала указатель «Украиномовна книга, 1798—1916. Вип.1: 1798—1885». Началом эры украинской книги названо 1798 год, когда было напечатано гражданским шрифтом «Энеиду» И. Котляревского. Хронологические рамки первой части каталога НБУ им. В. Вернадского объясняются объёмом наработанного материала и возможностью его обработки в автоматизированном режиме. Национальная парламентская библиотека Украины издала «Библиографічний покажчик. Україномовна книга, 1808—1923» с объяснением, что самая старая книга, которая находится в фондах библиотеки, датирована 1808 годом.

Сегодня Национальная парламентская библиотека Украины завершила работу над третьим выпуском «Друкованого зведеного каталогу украиномовної книги державних бібліотек та музеїв України», что является составной частью национального библиографического репертуара.

«Друкований зведений каталог...» впервые учитывает книги на украинском языке целой системы и, безусловно, будет основой всей работы над украинским библиографическим репертуаром.

Каталог вмещает книги, напечатанные на украинском языке, гражданским шрифтом, а также книги, написаны так называемым «язычиєм», без учёта территориальных ограничений. Здесь представлены данные из фондов крупных библиотек страны: Харьковской научной библиотеки им. В. Г. Короленко, Одесской научной библиотеки им. М. Горького, Государственной исторической библиотеки Украины, областных библиотек, музеев и т. д.

В каталог вошли книги и сборники, изданные на других языках, в частности, на русском, если они вмещают разделы об отдельных работах на украинском языке, с соответствующими пометками в области примечаний.

Во Львовской научной библиотеке им. В. Стефанька НАН Украины, в частности, продолжается целенаправленная подготовка издания архивной картотеки «Репертуар української книги, 1798—1916: Матеріали до бібліографії», подготовленной в 1945-48 гг. академическими библиотеками Киева и Львова под руководством Ю. Меженко. Работа издается совместно с Львовским отделением Института украинской археологии и источниковедения им. М. Грушевского НАН Украины под научным руководством проф. Я. Р. Дашкевича. За 1995—1999 гг. вышло четыре тома, которые включили литературу за 1798—1900 гг. Начато издание многотомной библиографии «Українська книга в Галичині, на Буковині, Закарпатті, Волині (з 1920 р.) та в еміграції (1914—1939)».

Работники библиотеки принимают участие в составлении «Зведеного каталогу украиномовної книги: (1798—1923 рр.): Матеріали до бібліографії» (совместно с НБУВ).

Однако то, что создание репертуара происходит на основе обработки библиотечных фондов, думается, не решает проблемы полностью. Вероятно, необходима обратная связь, точнее интеграция существующих национальных библиографических пособий в национальный фонд, а дальше — трансформация библиотечного фонда в национальный сводный каталог.

Важной составляющей украинской ретроспективной библиографии является украинская периодика. Однако остается неисследованной периодика на иностранных языках, которая выходила на территории Украины. Требуется соответствующего учёта пресса украинской эмиграции и украинская периодика на иностранных языках. Наиболее полной сегодня является историко-библиографическая работа В. Игнатенко «Бібліографія української преси (1816—1916)».

В этой связи важно отметить продуктивную деятельность научно-исследовательского центра периодики, созданного в 1993 году в структуре Львовской научной библиотеки им. В. Стефанька НАН Украины и

включающего два подразделения: отдел исследований украинской периодики и отдел исследований периодики на иностранных языках. В 1997 году вышла одна из первых работ обобщающего характера, которая наиболее полно и объективно регистрирует периодику 20-30-х годов XX столетия: «Репертуар украинской периодики XIX-XX ст... — Л., 1997. — 280 с. «

За последнее десятилетие значительные изменения произошли в области государственной регистрации изданий, которые выходят на Украине. После кропотливой и плодотворной работы, начиная с 1996 года, возобновлен «Литопис образотворчих видань» (выходит дважды в год), «Литопис нот» (раз в год), «Литопис рецензий» (раз в год), а с 1997 года — печатаются карточки и журнальные статьи на рецензии (дважды в месяц). Кроме того, впервые в Украине Книжная палата начала выпускать «Литопис картографичних видань» (раз в год), который информирует о картографических изданиях, которые выходят в Украине. С 1999 года выпускается ещё один государственный библиографический указатель «Литопис авторефератив дисертацій», издающийся ежеквартально. На основании результатов библиографической и аналитической обработки информации Книжная палата Украины формирует автоматизированный банк данных государственной библиографии: «Литопис книг», «Литопис авторефератив дисертацій», «Литопис журнальних статей». В перспективе планируется перевести все виды летописей на новые информационные технологии.

Одновременно на фоне определенных достижений существуют проблемы, которые требуют их обсуждения и решения. Особенно, остаются нерешёнными некоторые теоретико-методологические вопросы, а именно: определение понятия «национальная библиография», соотношение определений «национальная» и «государственная» библиография, основополагающие принципы учёта в национальной библиографии и т. д.

В электронную эру национальная библиография должна решать новые проблемы, а именно: обеспечить учёт электронных носителей информации (сетевых и на CD-ROM). Так, в 2003 г. на 69-й Генеральной конференции ИФЛА на тему: «Библиотека — пункт доступа: медиа, информация, культура» («Access Point Library: Media — Information — Culture») — с 2003 года конференция имеет название «Всемирный библиотечный и информационный конгресс» — секция библиографии провела семинар, посвящённый электронным национальным библиографиям. Обращалось внимание на необходимость разработки стандартов, без которых невозможно создать этот вид библиографии в электронном виде.

Ещё одна проблема: отсутствие национальной регистрации аудиовидеопродукции, необходимость создания национальной дискографии и т. п.

Остаётся нерешенной проблема полного учета изданий в указателях текущей национальной библиографии, который должен осуществляться на основании закона об обязательном экземпляре всех видов изданий. В этой связи важно взаимодействие издательств, как государственных так и негосударственных, с Книжной палатой Украины. Существует потребность в кумулятивных указателях: ежегодных, за пять, десять, пятнадцать и более лет, которые могли бы стать существенной основой для создания ретроспективной национальной библиографии Украины.

Важное решение проблемы: описание — обработка — сохранность документов путем трансформации национальной библиографии в национальный фонд. Наступает тот момент, когда национальная библиография как свидетель памяти становится самой памятью.

Решение вышеобозначенных проблем должно лечь в основу деятельности национальных и других ведущих библиотек Украины и центра текущей национальной библиографии — Книжной палаты Украины, на которых лежит большая ответственность сохранности культурно-исторического наследия украинского народа и интеграции его в мировое культурно-информационное сообщество.